

Portugal é  
o nosso Segredo



***lusiaves***  
*Frangamente Bom*

*Desde 1986*

Lusiaves - Indústria e Comércio  
Agro-Alimentar, S.A.





# Uma história de sucesso

Desde 1986 que crescemos de uma forma sustentável, acompanhando os desejos e necessidades dos nossos clientes, proporcionando-lhes os melhores produtos e serviços, gerando valor e criando riqueza.

As conquistas alcançadas e o dinamismo da Lusiaves tornam-na hoje, numa referência do sector avícola e agro-industrial em Portugal.

Olhamos para o futuro com confiança e temos muito orgulho no trabalho que desenvolvemos ao longo destes anos.

## *A success story*

*Since 1986, we have grown in a sustainable manner, in line with the wishes and needs of our clients, providing them with the best products and services while also creating value and wealth.*

*The achievements and the dynamism of Lusiaves have today made the company a benchmark in the poultry and agro-industrial sectors in Portugal.*

*We face the future with confidence and are very proud of our work over the years.*

APRESENTAÇÃO  
PRESENTATION

A Lusiaves, para garantir o controlo directo sobre o processo produtivo, opera em todas as etapas da sua cadeia de valor, integrando a totalidade da fileira.

*In order to ensure direct control of the production process, Lusiaves is present at all stages of the value chain.*



ACTIVIDADES ACTIVITIES

- **Produção de alimentos compostos para animais** Production of compound feedingstuffs for animals
- **Produção de ovos para incubação** Production of eggs for incubation
- **Incubação de ovos e produção de pintos** Incubation of eggs and production of chicks
- **Produção avícola de frango, frango do campo e perus** Production of chickens, free-range chickens and turkeys
- **Abate de aves** Poultry slaughter
- **Transformação de produtos alimentares** Transformation of feedingstuffs
- **Armazenamento e comercialização** Storage and sale
- **Valorização de sub-produtos** Recovery of sub-products



**A Lusiaves está focada no cliente, indo ao encontro dos seus desejos e necessidades, antecipando tendências e proporcionando-lhe serviços de qualidade e produtos seguros.**

*Lusiaves is entirely client focused and seeks to meet their wishes and needs, anticipating trends and providing quality services and safe products.*

**A Lusiaves estabelece relações de parceria e confiança com os seus Stakeholder's numa base de transparência e de valores éticos.**

*Lusiaves establishes relationships with its Stakeholders based on partnerships and trust, with total transparency and the highest standards of ethics.*



## CONTROLE DE QUALIDADE QUALITY CONTROL

# QUALIDADE É MUITO MAIS QUE UMA PALAVRA *QUALITY IS MORE THAN ONE WORD*

A qualidade e a segurança alimentar foram sempre um dos pilares da estratégia da empresa.

A Lusiaves conta presentemente com a certificação de um sistema integrado de qualidade e segurança alimentar baseado na norma NPN ISO 9001 e na norma NPN ISO 22000, normas que consistem no controlo sistemático da cadeia de valor.

*The quality and safety of feedingstuffs are factors which have always been the foundations of company strategy.*

*The Lusiaves integrated system of feedingstuffs quality and safety is certified in accordance with the NPN ISO 9001 and NPN ISO 22000 standards which provide systematic control of the value chain.*

---

*O âmbito da certificação inclui todas as actividades desenvolvidas*  
*The scope of this certification includes all our activities*

---

A certificação, é uma responsabilidade e um compromisso de responsabilidade para com os colaboradores, fornecedores, clientes e consumidores, empenhados que estamos em merecer cada vez mais a sua confiança.

*Certification is a responsibility and a commitment of responsibility for employees, suppliers, clients and consumers, and a sign that we are constantly striving to meet the trust placed in us.*



QUALIDADE E SEGURANÇA ALIMENTAR



**ACTIVIDADES**  
*ACTIVITIES*  
**CENTRO DE INCUBAÇÃO**  
*INCUBATION CENTER*



**Portugal é**  
o nosso Segredo

**O QUE FAZEMOS, FAZEMOS BEM**  
*WHAT WE DO, WE DO WELL*

*A Lusiaves está na fileira avícola de uma forma completa.*  
*Lusiaves is present throughout the poultry production chain.*



**PRINCIPAIS ACTIVIDADES**

A Lusiaves dispõe de uma unidade autónoma de produção de alimentos compostos para animais. Nesta unidade, todas as matérias-primas recepcionadas são alvo de um rigoroso controlo de qualidade onde são validados os diversos parâmetros que atestam a sua conformidade. Desta forma, a Lusiaves assume um controlo directo sobre o processo produtivo desde as matérias-primas ao produto final, satisfazendo as suas necessidades e abastecendo o mercado em geral.

**MAIN ACTIVITIES**

*Lusiaves has an autonomous unit for the production of compound feedingstuffs for animals. At this unit, all raw materials received undergo strict quality control in which numerous parameters are checked so as to ensure conformity. In this manner, Lusiaves maintains direct control of the production process from raw materials to final product thus meeting all our own needs and supplying the market in general.*

**CENTRO DE INCUBAÇÃO**  
*INCUBATION CENTER*

A Lusiaves dispõe de um moderno centro de incubação, que assegura a incubação e a eclosão de pintos, garantindo o abastecimento autónomo, contínuo e otimizado das granjas avícolas próprias, dos seus integrados e do mercado em geral.

*Lusiaves has a modern incubation centre where the incubation and hatching of chicks takes place thus ensuring the autonomous, continuous and optimized supply of the poultry farms, integrated chains and the market in general.*





**ACTIVIDADES**  
*ACTIVITIES*  
**PRODUÇÃO AVÍCOLA**  
*POULTRY PRODUCTION*

**REPRODUÇÃO E PRODUÇÃO DE OVOS**  
*REPRODUCTION AND PRODUCTION OF EGGS*

A Lusiaves dispõe de um complexo de granjas avícolas próprias onde faz a reprodução e a produção de ovos para incubação. Nestas granjas, são rigorosamente cumpridas as mais exigentes regras de bio-segurança e bem-estar animal.

*Lusiaves has its own poultry production centres where the reproduction and production of eggs for incubation takes place. At these centres, the highest standards of bio safety and animal welfare are maintained.*



**PRODUÇÃO AVÍCOLA**  
*POULTRY PRODUCTION*

A produção da Lusiaves é assegurada por um conjunto alargado de granjas avícolas, implantadas em vários locais do território nacional. Estas granjas dispõem da mais moderna tecnologia avícola, permitindo a produção de frangos, frangos do campo e perus.

*Lusiaves production is provided by a wide ranging series of centres, operating at different locations in Portugal. These centres have the latest poultry production technology which allows the production of chickens, free-range chickens and turkeys.*



ACTIVIDADES

ACTIVITIES

U.T.S.

U.T.S.



## U.T.S - UNIDADE DE TRANSFORMAÇÃO DE SUBPRODUTOS ANIMAIS

*U.T.P.S - UNIT FOR THE TRANSFORMATION  
OF ANIMAL SUB-PRODUCTS*

Os subprodutos gerados na actividade dos centros de abate, tais como: carcaças, vísceras, patas, cabeças, penas e sangue, são encaminhados para uma moderna unidade de tratamento que os transforma em gordura e proteínas animais. Esta unidade contribui para a diversificação e aumento da cadeia de valor da Lusiaves pela valorização que faz destes subprodutos.

Paralelamente fazemos a recolha dos sub-produtos de vários matadouros nacionais e até ibéricos, ajudando assim o sector avícola em geral e contribuindo para a redução dos seus custos e para a melhoria da sua competitividade.

*he sub-products generated at slaughter houses such as: carcasses, viscera, feet, heads, feathers and blood, are sent to a modern treatment unit which transforms them into animal fat and protein. This unit contributes to the diversification and broadening of the Lusiaves value chain through the maximization of these sub-products.*

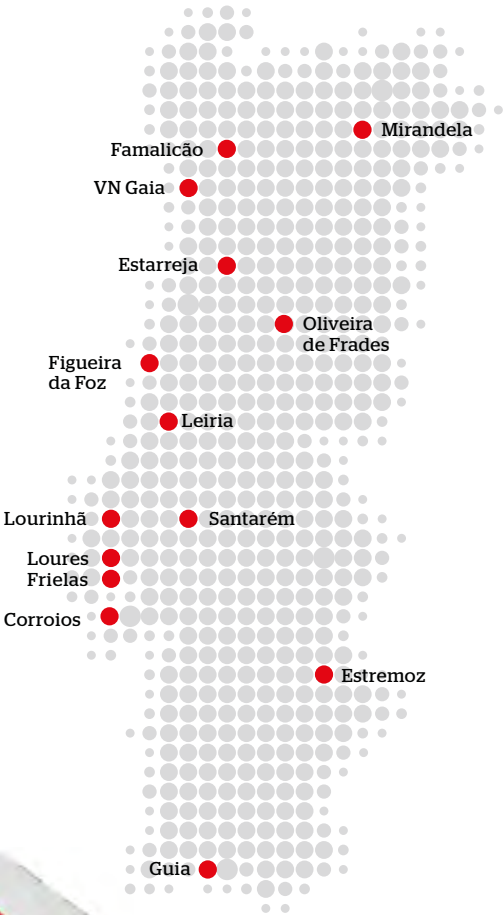
*At the same time we process sub-products from numerous Portuguese and even Spanish slaughter houses, thus helping the poultry sector in general while also contributing to a reduction in costs and improved competitiveness.*



# ENTREPOSTOS COMERCIAIS WAREHOUSING

A Lusiaves detêm uma rede de entrepostos comerciais distribuídos uniformemente pelo território nacional, que dispõem de condições de armazenamento de produtos frescos e congelados. Estes entrepostos asseguram à Lusiaves uma grande proximidade aos seus clientes, contribuindo de forma decisiva para os fidelizar aos seus produtos.

*Lusiaves operates a network of warehouses evenly distributed around the country which are capable of storing both fresh and frozen products. These warehouses provide Lusiaves with exceptional proximity to clients, thus contributing decisively to product loyalty.*



Mapa dos entrepostos  
map with warehouses



## LOGÍSTICA LOGISTICS

# OS CAMINHOS MAIS CURTOS SÃO OS NOSSOS OURS ARE THE SHORTEST PATHS

A Lusiaves conta com uma empresa autónoma que operacionaliza e organiza a logística de todos os transportes. Para a empresa, integrar a logística dentro de portas é uma mais valia essencial. A frota da Lusiaves é assegurada por viaturas específicas para cada função, pois opera em actividades tão distintas como: Transporte de pintos e aves vivas, para abate, transporte de alimentos compostos, matérias-primas, transporte de produtos acabados e sub-produtos.

*Lusiaves also has an autonomous company which deals with all aspects of transport logistics. For the company, to be able to deal with logistics in-house represents a vital added value. The Lusiaves fleet includes specific vehicles for each function as the company operates in areas as distinct as: Transport of live chicks and poultry for slaughter, transport of compound feedingstuffs, raw materials and the transport of finished and sub-products.*





**COMPROMISSOS  
SOCIAIS**  
*SOCIAL COMMITMENTS*

**OS COMPROMISSOS SÃO PARA CUMPRIR**  
*COMMITMENTS ARE TO BE MAINTAINED*

*A responsabilidade social e ambiental.*  
*Social and environmental responsibility.*

A Lusiaves prossegue um desenvolvimento sustentável e socialmente responsável, otimizando e preservando os recursos naturais, integrando os impactos econômicos, sociais e ambientais, nas suas atividades, estratégias e comportamentos.

*Lusiaves follows a path of sustainable and socially responsible development, seeking to optimize and preserve natural resources while integrating economic, social and environmental impacts into strategic planning.*





## CONDUTA ÉTICA

*ETHICAL*

Portugal é  
o nosso Segredo



## CIDADANIA RESPONSÁVEL

*RESPONSIBLE CITIZENSHIP*

A Lusiaves pauta a sua actividade por um código de conduta ética, e por uma política de cidadania responsável, com valores de ética e transparência, que promove a integração e o respeito dos direitos humanos. Uma política que atenda também à diversidade humana e cultural, não permitindo a discriminação por raça, credo ou religião, contribuindo assim, para a redução das desigualdades sociais.

*Lusiaves strictly complies with the highest standards of ethics and pursues a policy of responsible citizenship. We also seek to promote total transparency, social integration and respect for human rights. We are keenly aware of human and cultural diversity and do not tolerate discrimination of any kind, thus contributing to social equality.*





**LUSIAVES – Indústria e Comércio Agro-Alimentar, S.A.**

Serviços Administrativos / Administrative Services:

Zona Industrial da ZICOFA

Lote 4 | Cova das Faias | 2415-314 Marrazes – Leiria

T. 244 843 250 | F. 244 825 262

M. 913 090 136 / 913 090 137

[www.lusiaves.pt](http://www.lusiaves.pt)

[lusiaves@lusiaves.pt](mailto:lusiaves@lusiaves.pt)

